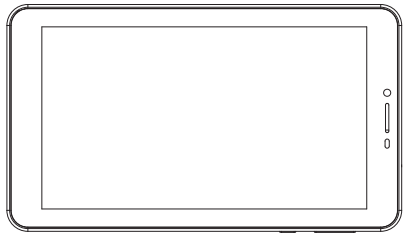
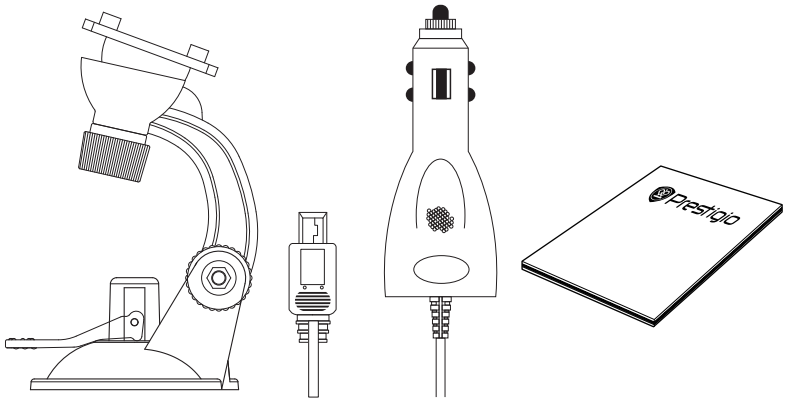
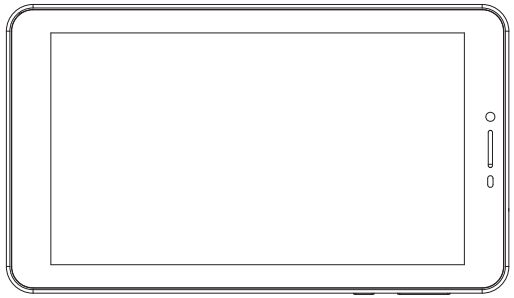
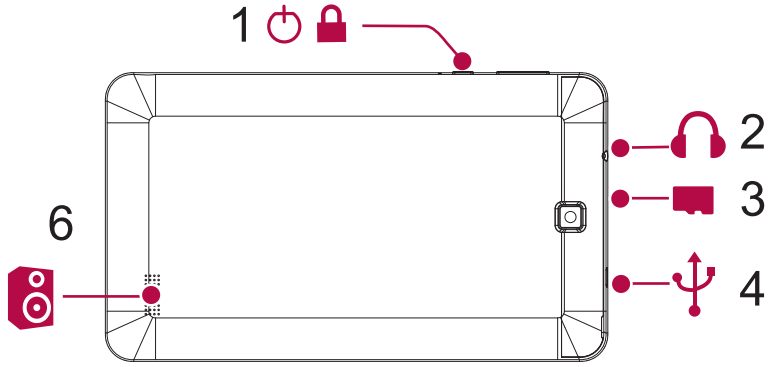
Inside your package
В комплекте





Device overview
Обзор устройства

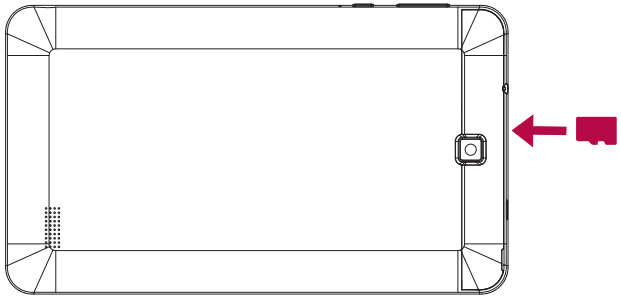




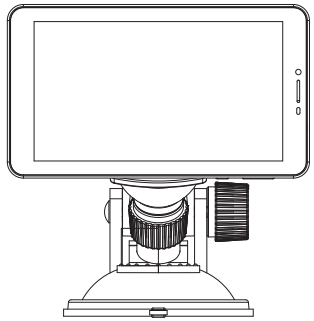
Getting started

Начало работы

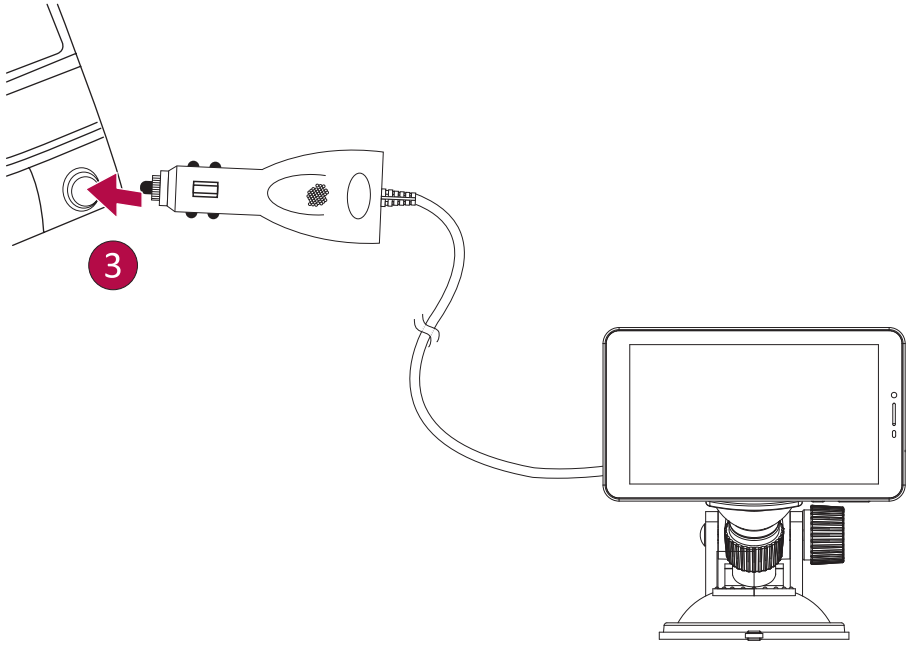
1



2



3



EN

1. Safety precautions

- Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose your device to rain or moisture.
- Do not put, store or leave your device near heat sources, in direct strong sunlight, or in a high temperature location.
- Maintain well-ventilated conditions around the unit to avoid overheating.
- Operating temperature: -10°C to 60°C.

2. Device overview

1	Power button	2	Earphone jack
3	SD card slot	4	Mini USB port
5	Reset button	6	Speaker

3. Battery charging

- Please fully charge the battery (for at least 3 hours) before initial use. The battery status indicator glows in red color when charging, and turns bright amber color when charging is complete.
- Charging time is approximately 2 hours after initial use.
- It is not necessary to start charging the device before the battery is fully discharged.
- Please connect the car charger to vehicle 12V cigarette socket after vehicle engine is started, to protect the device from sudden surges in current.

4. Technical specifications

Processor	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Memory	RAM 1GB+8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, up to 64 GB
Display	7" LCD, 1024*600
Battery	2800mAh
Power source	Built-in battery, car charger
Dimensions	188.44*108.24*10.6mm(L*W*H)
Weight	280g

5. Disclaimer

As Prestigio continuously updates and improves its products, your device's software and hardware may have a slightly different appearance or modified functionalities than those presented in this quick start guide.
Prestigio hereby states that this device complies to basic requirements and other relevant regulations given by the EU directive 1999/5/EC. Full version of the declaration of conformity is available at: **www.prestigio.com/certificates**

To download the full-length manual, please visit **www.prestigio.com/use**

RU

1. Инструкции по технике безопасности

- Для ремонта устройства обращайтесь только в авторизованные сервисные центры PRESTIGIO.
- Чтобы избежать риска пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами или в помещениях с высокой температурой.
- Размещайте устройство в хорошо вентилируемых местах для предотвращения перегрева.
- Диапазон температур при работе: от -10°C до 60°C.

2. Обзор устройства

1 Кнопка питания
2 Разъем для наушников
3 Разъем для карты SD
4 Порт Mini USB
5 Кнопка сброса
6 Динамик

3. Зарядка батареи

- Обеспечьте полную зарядку батареи (не менее 3 часов) перед первым использованием устройства. Индикатор состояния батареи горит красным цветом при зарядке, после окончания зарядки становится янтарным.
- Время зарядки при последующих зарядках составляет около 2 часов.
- Не требуется перезаряжать батарею, пока она полностью не разрядилась.
- Подключайте устройство к автомобильному прикуривателю (12V) только после запуска двигателя, чтобы защитить устройство от перепада напряжения.

4.Технические характеристики

Процессор	MTK8321 Cortex A7, 1.3гГц
Память	RAM 1 ГБ + 8 ГБ Flash Micro SDHC/SDXC, до 64 ГБ
Экран	7” ЖК, 1024*600
Аккумулятор	2800мА/ч
Источник питания	Встроенный аккумулятор, автомобильное зарядное устройство
Габариты	188.44*108.24*10.6мм (Д*Ш*В)
Вес	280г

5. Примечание

Компания Prestigio постоянно совершенствует свою продукцию – внешний вид и функциональность вашего устройства могут отличаться от приведенных в данном кратком руководстве.
Компания Prestigio подтверждает, что данное устройство соответствует основным требованиям директивы ЕС 1999/5/ЕС. Полная версия декларации соответствия размещена на сайте: **www.prestigio.com/certificates**

Полная версия руководства пользователя доступна на сайте: **www.prestigio.com/use**

BG

1. Мерки за безопасност

- Само сертифицирани от PRESTIGIO техници могат да ремонтират Вашето устройство.
- За да предотвратите опасността от пожар или електрически удар, не излагайте Вашето устройство на дъжд или влага.
- Не поставяйте, не съхранявайте и не дръжте Вашето устройство близо до източници на топлина, на пряка силна слънчева светлина, или на място с висока температура.
- Поддържайте условия на добра вентилация около устройството, за да избегнете прегряване.
- Околна температура при работа: от -10oC до 60oC.

2. Преглед на устройството

1 Бутон захранване
2 Вход за слушалки
3 Слот за SD карта-памет
4 Мини USB порт
5 Бутон Ресет
6 Високоговорител

3. Зареждане на батерията

- Моля, заредете докрай батерията (поне 3 часа) преди да използвате устройството за първи път. Индикаторът за състоянието на батерията свети в червено при зареждане и в ярко кехлибарен цвят, когато зареждането завърши.
- Времето за зареждане е около 2 часа след първоначално използване.
- Не е нужно да започнете да зареждате батерията на устройството, преди тя да се е разредила докрай.
- Моля, свързвайте зарядното за кола към 12-волтовото гнездо за запалка в автомобила след стартиране на двигателя, за да защитите устройството от токови пикове.

4. Технически спецификации

Процесор	MTK8321 Cortex A7, 1,3 GHz
Памет	RAM 1 GB+ 8 GB флаш-памет, слот за micro SDHC/SDXC карта-памет до 64GB
Дисплей	7-инчов LCD, резолюция 1024 x 600 пиксела
Батерия	2800 mAh
Захранване	Вградена батерия, зарядно за кола
Размери	188,44*108,24*10,6 мм (Д*Ш*В)
Тегло	280 г

5. Отхвърляне на претенции

Тъй като Prestigio непрекъснато обновява и подобрява своите продукти, софтуерът и хардуерът на вашето устройство може да имат по-различен външен вид или променена функционалност от показаните в настоящето кратко ръководство.
С настоящето Prestigio заявява, че това устройство съответства на основните изисквания и другите нормативни документи зададени от Директивата на 1999/5/ЕС. Пълният вариант на декларацията за съответствие може да бъде изтеглен от:
www.prestigio.com/certificates

За да изтеглите пълното ръководств, моля, посетете

www.prestigio.com/use

CZ

1. Bezpečnostní opatření

- K opravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.• Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejdete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.
- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou.
- Předehřátí předejdete tak, že budete kolem jednotky dobře větrat.
- Provozní teplota: -10 °C až 60 °C.

2. Přehled zařízení

1 Tlačítko napájení
2 Slot pro SD kartu
3 Tlačítko reset
4 Konektor Mini USB
5 Reproduktor
6 Konektor sluchátek

3. Nabíjení baterie

- Před prvním použitím baterii plně nabijte (podobu alespoň 3 hodin). Během nabíjení svítí kontrolka stavu baterie červeně. Jakmile je nabíjení dokončeno, rozsvítí se kontrolka oranžově.
- Po prvním použití trvá nabíjení přibližně 2 hodiny. Zařízení není třeba dobíjet, dokud není baterie úplně vybitá.Autonabíječku do 12V zdířky zapalovače automobilu připojujte až po nastartování motoru, abyste zařízení uchránili náhlých nárazů proudu.

4. Technické specifikace

Procesor	MTK8321 Cortex A7, 1,3GHz
Paměť	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, až do kapacity 64 GB
Displej	7” LCD , 1024 × 600
Baterie	2800 mAh
Zdroj napájení	Vestavěná baterie, autonabíječka
Rozměry	188,44 × 108,24 × 10,6 mm (D×Š×V)
Hmotnost	280 g

5. Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze. Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU 1999/5/ES. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: **www.prestigio.com/certificates**

Kompletní příručku si můžete stáhnout na adrese **www.prestigio.com/use**

EE

1. Turvalisuse ettevaatusabinõud

- Teie seadet on ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud kvalifitseeritud parandama.
- Tule või šoki ennetamiseks ärge jätke oma seadet niiskuse või vihma kätte.
- Ärge asetage või jätke oma seadet kuuma andvate seadete lähedusse, otsese päikesevalguse kätte või kõrge temperatuuriga asukohta.
- Ülekuumenemise vältimiseks hoia oma seadet hästi ventileeritud tingimustes.
- Toimimise temperatuur: -10°C kuni 60°C.

2. Seadme ülevaade

1 Toite nupp
2 SD kaardi pesa
3 Lähtsestamise nupp
4 Mini USB port
5 Valjuhääldi
6 Kõrvaklappide pesa

3. Aku laeb

- Palun laadige aku täielikult (vähemalt 3 tundi) enne kasutamist. Aku oleku indikaator kumab laadimise ajal punaselt ning muutub heledaks merevaigu kollaseks kui laadimine on lõppenud.
- Laadimisaeg on keskmiselt 2 tundi pärast kasutamist.Akut ei pea laadima enne kui seadme aku on täielikult tühi.Palun ühendage auto laadija sõiduki 12V sigareti pistikusse pärast mootori käivitamist, et kaitsta seadet äkiliste muudatuste eest

4. Tehnilised erisused

Protsessor	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Mälu	RAM 1 GB + 8 GB Välk Micro SDHC/SDXC, kuni 64 GB
Kuva	7” LCD, 1024*600
Aku	2800mAh
Toiteallikas	Sisse-ehitatud aku, auto laadija
Dimensioon	188.44*108.24*10.6mm (P*L*K)
Kaal	280g

5. Õigustest loobumine

Kuna Prestigio uuendab pidevalt oma tooteid, siis teie seadme tarkvara ja riistvara võivad olla mõneti erineva välimuse või muutunud omadustega kui need, mida esitleti kiirülevaates. Prestigio kinnitab, et see seade vastab EU 1999/5/EC direktiivide antud põhilistele nõudmistele ja vajalikele regulatsioonidele. Deklaratsiooni täisversioon kinnitamiseks on saadaval **www.prestigio.com/cerificates**

Täispikkuses käsiraamatu allalaadimiseks külastage palun **www.prestigio.com/use**

GR

1. Μέτρα ασφαλείας

- Μόνο πιστοποιημένοι τεχνικοί της PRESTIGIO είναι εξουσιοδοτημένοι ώστε να επισκευάσουν τη συσκευή σας .
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε βροχή ή υγρασία .
- Μην τοποθετείτε, φυλάγετε ή αφήνετε τη συσκευή σας κοντά σε πηγές θερμότητας , σε άμεση ισχυρή φωτεινότητα ή σε υψηλή θερμοκρασία .
- Κρατάτε καλά αεριζόμενο τη συσκευή και τις συνθήκες γύρω από αυτή ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση .
- Θερμοκρασία λειτουργίας: « . C έως 60°C -10°C

2. Επισκόπηση συσκευής

1 Κουμπί λειτουργίας	2 Υποδοχή κάρτας SD
3 Κουμπί επαναφοράς	4 Mini USB θύρα
5 Ηχείο	6 Υποδοχή ακουστικών

3. Η φόρτιση της μπαταρίας

- Φορτίστε πλήρως τη μπαταρία (για τουλάχιστον 3 ώρες)πριν την αρχική χρήση. Ο δείκτης κατάστασης μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν φορτίζει και γίνεται φωτεινό πορτοκαλί χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση .
- Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 2 ώρες μετά την αρχική χρήση . Δεν είναι απαραίτητο να ξεκινήσει η φόρτιση της συσκευής πριν η μπαταρία να έχει αποφορτιστεί πλήρως .Παρακαλούμε συνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου στο όχημα στην εισδοχή 12V του αναπτήρα αφού πρώτα η μηχανή του οχήματος έχει ξεκινήσει. Σκοπός είναινα προστατευθεί η συσκευή από απότομες μεταβολές στο ρεύμα.

4. Τεχνικές Προδιαγραφές

Επεξεργαστής	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Μνήμη	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, έως 64 GB
Οθόνη	7” LCD, 1024*600
Μπαταρία	2800mAh
Πηγή Ενέργειας	ενσωματωμένη μπαταρία, φορτιστής αυτοκινήτου
Διαστάσεις	188.44*108.24*10.6mm (Μ*Π*Υ)
Βάρος	280g

5. Αποποίηση ευθυνών

Η εταιρία Prestigio ενημερώνει συνεχώς και βελτιώνει τα προϊόντα της , έτσι, το λογισμικό και το υλικό της συσκευής σας μπορεί να έχει ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση ή τροποποιημένες λειτουργίες από αυτές που παρουσιάζονται σε αυτόν τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης . Με το παρόν, η εταιρία Prestigio, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις κι άλλες σχετικές διατάξεις που δίνονται από την κοινοτική οδηγία 1999/5 / ΕΚ . Η πλήρης έκδοση και οι διασαφήσεις της συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην εξής ιστοσελίδα:
www.prestigio.com/certificates

Για να κατεβάσετε το ολοκληρωμένο εγχειρίδιο , παρακαλούμε να επισκεφθείτε την εξής ιστοσελίδα:
www.prestigio.com/use

1. Mjere opreza

- Samo PRESTIGIO certificirani tehničari smiju popravljati uređaj.
- Ne izlažite uređaj vlazi ili vodi kako biste spriječili požar i udar struje.
- Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora topline, na direktnom sunčevom svjetlu ili na mjestima s visokom temperaturom.
- Održavajte dobru prohodnost zraka oko uređaja kako biste izbjegli pregrijavanje.
- Operatvna temperatura: -10""C to 60°C.

2. Pregled uređaja

1 Napajanje	2 Utor SD kartice
3 Tipka resetiranja	4 Mini USB ulaz
5 Zvučnik	6 Ulaz za slušalice

3. Punjenje baterije

- Napunite bateriju u potpunosti prije prvog korištenja (najmanje 3 sati). Oznaka stanja baterije gori crveno kod punjenja i mijenja se u žuto kad je punjenje gotovo.
- Punjenje traje otprilike 2 sata nakon prvog korištenja.Nije potrebno čekati da se baterija u potpunosti isprazni kako biste ju punili.Spojite autopunjač na 12V utor upaljača za cigarete u autu tek nakon što je motor pokrenut kako biste zaštitili uređaj od udara struje.

4. Tehničke specifikacije

Procesor	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Memorija	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, do 64 GB
Zaslon	7” LCD, 1024*600
Baterija	2800mAh
Izvor napajanja	Ugrađena baterija, auto punjač
Dimenzije	188.44*108.24*10.6mm (D*Š*V)
Težina	280g

5. Izjava o odricanju

Kako se Prestigio proizvodi neprestano nadograđuju i poboljšavaju, softver i hardver vašeg uređaja mogu imati malo drugačiji izgled ili izmijenjenu funkcionalnost od one koja je prikazana u ovim kratkim uputama. Prestigio ovime izjavljuje da ovaj uređaj udovoljava osnovnim temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima propisanih od EU direktive 1999/5/EC. Puna verzija deklaracije o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: **www.prestigio.com/certificates.**

Za preuzimanje detaljnih uputa, posjetite stranicu: **www.prestigio.com/use**

LT

1. Atsargumo priemonės

- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO sertifikuotas, kvalifikuotas technikas.
- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio, įrenginį būtina saugoti nuo lietaus arba drėgmės.
- Nedėkite, nesaugokite ir nepalikite įrenginio šalia šilumos šaltinių, tiesioginėje saulės šviesoje arba vietoje, kurioje yra aukšta temperatūra.
- Siekiant išvengti perkaitimo, aplink įrenginį būtina užtikrinti gerą oro cirkuliaciją.
- Darbinė temperatūra yra nuo -10°C iki 60°C.

2. Įrenginio apžvalga

1 Maitinimo mygtukas
2 SD kortelės lizdas
3 Nustatymo iš naujo mygtukas
4 Mini USB jungtis
5 Garsiakalbis
6 Ausinių lizdas

3. Akumuliatoriaus įkrovimas

- Prieš pirmą kartą naudodamiesi įrenginiu iki galo įkraukite akumuliatorių (kraukite mažiausiai 3 valandas). Įkraunant akumuliatoriaus indikatorius šviečia raudona spalva, kai akumuliatorius įkrautas, indikatorius šviečia ryškia gintarine spalva.
- Akumuliatoriaus įkrovimas trunka maždaug 2 valandas.Norint įkrauti įrenginio bateriją, nebūtina laukti, kol ji visiškai išsikraus.Siekiant apsaugoti įrenginį nuo staigių įtampos šuolių, automobilinį įkroviklį prie 12 V maitinimo lizdo prijunkite tik užvedę automobilio variklį.

4. Techninės specifikacijos

Procesorius	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Atmin	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, iki 64 GB
Ekranas	7” LCD, 1024*600
Akumuliatorius	2800mAh
Mai nimo šal nis	Įmontuotas akumuliatorius, automobilinis įkroviklis
Matmenys	188.44*108.24*10.6mm (L*W*H)
Svoris	280g

5. Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio produktai yra nuolat naujinami ir tobulinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda ar funkcijomis, nei nurodyta šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvos 1999/5/ES ir kitų atitinkamų teisės aktų reikalavimus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti internete adresu:
www.prestigio.com/certificates

Norėdami atsisiųsti pilną vadovo versiją, apsilankykite
www.prestigio.com/use

LV

1. Drošības brīdinājumi

- Remontēt ierīci ir atļauts tikai PRESTIGIO sertificētiem tehniķiem.
- Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.
- Nenovietot, neuzglabāt un neatstāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tiešā intensīvā saules gaismā vai vietā ar augstu temperatūru.
- Ierīcei vienmēr jāatrodas labas ventilācijas apstākļos, lai tā nepārkarstu.
- Darba temperatūra: –10–60 °C.

2. Ierīces apskats

1 Strāvas poga 2 SD kartes ligzda
3 Atiestates poga 4 Mini USB pieslēgvieta
5 Skaļrunis 6 Austiņu pieslēgvieta

3. Akumulatora uzlāde

- Pirms ierīci lietojat pirmoreiz, pilnībā (vismaz astoņas stundas) uzlādējiet akumulatoru.Uzlādes laikā akumulatora uzlādes līmeņa indikators ir spilgti sarkans, kas nomainās pret spilgtu dzintarkrāsu, kad uzlāde ir pabeigta.
- Pēc pirmās lietošanas uzlāde aizņem aptuveni divas stundas.Kamēr akumulators nav pilnībā izlādējies, ierīce nav jāuzlādē.Automašīnas lādētāju pie 12 V piepīpētāja ligzdas pievienojiet pēc automašīnas dzinēja iedarbināšanas, lai ierīci pasargātu no pēkšņām sprieguma svārstībām.

4. Tehniskā specifikācija

Procesors	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Atmiņa	RAM 1 GB + 8 GB Flash Mikro SDHC/SDXC karte ar ie lpību līdz 64 GB
Displejs	7” LCD, 1024*600
Akumulators	2800mAh
Barošanas avots	Iebūvēts akumulators un automašīnas lādētājs
Izmērs	188.44*108.24*10.6mm (A x P x G)
Svars	280g

5. Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina un uzlabo savus izstrādājumus, jūsu ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt mainīta funkcionalitāte, kas var atšķirties no šajā īsajā pamācībā aprakstītās. Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas 1999/5/EK un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē **www.prestigio.com/certificates.**

Pilnu lietotāja rokasgrāmatu iespējams lejupielādēt no tīmekļa vietnes **www.prestigio.com/use.**

PL

1. Zasady dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie może być naprawiane tylko przez autoryzowanego serwisanta PRESTIGIO.
- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach silnie nasłonecznionych ani w wysokiej temperaturze.
- Aby uniknąć przegrzania urządzenia, należy zapewnić wokół niego dobrą wentylację.
- Temperatura robocza: -10°C do 60°C

2. Wygląd urządzenia

1 Włącznik/wyłącznik
2 Szczelina karty SD
3 Przycisk resetowania
4 Gniazdo mini USB
5 Głośnik
6 Gniazdo słuchawkowe

3. Ładowanie baterii

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w pełni naładować jego baterię (przez co najmniej 3 godzin).Podczas ładowania wskaźnik baterii świeci się na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania kolor zmienia się na pomarańczowy.
- Każde kolejne ładowanie trwa około 2 godzin.Nie ma potrzeby ładowania urządzenia przed pełnym rozładowaniem baterii.Ładowarkę samochodową należy podłączać do gniazda zapalniczki 12 V dopiero po uruchomieniu silnika w celu zabezpieczenia urządzenia przed gwałtownymi wahaniami natężenia prądu.

4. Dane techniczne

Procesor	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Pamięć	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, do 64 GB
Wyświetlacz	7” LCD, 1024*600
Bateria	2800mAh
Źródło zasilania	Wbudowana bateria, ładowarka samochodowa
Wymiary	188.44*108.24*10.6mm (D*S*W)
Waga	280g

5. Zastrzeżenie

Ponieważ produkty Prestigio są ciągle uaktualniane i udoskonalane, komponenty sprzętowe i oprogramowanie Twojego urządzenia mogą mieć trochę inny wygląd i funkcjonalność niż prezentowane w tej Skróconej instrukcji obsługi. Prestigio oświadcza, że niniejsze urządzenie spełnia podstawowe wymagania i jest zgodne z innymi mającymi zastosowanie regulacjami określonymi w dyrektywie UE 1999/5/WE. Pełna wersja deklaracji zgodności jest dostępna pod adresem: **www.prestigio.com/certificates**

Pełna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem: **www.prestigio.com/use**

RO

1. MASURI DE SIGURANTA

- Doar tehnicienii PRESTIGIO sunt autorizati sa repare acest dispozitiv.
- Pentru a preveni incendiul sau socul electric, nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala.
- Nu pastrati dispozitivul in apropierea unor surse de caldura sau in lumina directa a soarelui sau in locuri cu temperaturi ridicate.
- Mentineti spatiul ventilat pentru a evita supraincalzirea.
- Temperatura operare: -10°C la 60°C.

2. PREZENTARE DISPOZITIV

1 Buton pornire
2 Mufa casti
3 Slot card SD
4 Port mini USB
5 Buton resetare
6 Difuzor

3. INCARCARE BATERIE

- Incarcati bateria complet (pentru cel putin 3 ore) inainte de prima utilizare a dispozitivului. In timpul incarcarii indicatorul bateriei lumineaza in rosu, si se schimba in portocaliu cand bateria este incarcata complet.
- Timpul de incarcare este de 2 ore dupa prima utilizare.
- Nu este necesar sa incarcati dispozitivul pana cand bateria nu este complet descarcata.
- Va rugam sa conectati dispozitivul la prize bricheta de 12V dupa ce ati pornit motorul, astfel incat sa-l protejati de variatiile de curent.

4. SPECIFICATII TEHNICE

Procesor	MTK8321 Cortex A7, 1,3 GHZ
Memorie	RAM 1 GB+ 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, pana la 64GB
Ecran	7” LCD, 1024*600
Baterie	2800 мAh
Sursa alimentare	construit în baterie, incarcator
Dimensiuni	188,44*108,24*10,6 мм (lu*lă*în)
Greutate	280 g

5. DISCLAIMER

Deoarece Prestigio isi imbunatateste constant produsele, partile de hardware si software pot fi diferite fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare.
Prestigio atesta faptul ca dispozitivul indeplineste cerintele de baza ale Directivei EU 1995/5/EC.
Versiunea completa a declaratiei de conformitate poate fi gasita pe:
www.prestigio.com/certificates
Versiunea completa a manualului de utilizare poate fi gasita pe:
www.prestigio.com/use

1. Мере предострожности

- Поправку вашег уређаја могу вршити само овлашћени Prestigio сервисери.
- Да бисте спречили опасност од пожара или електрошока, не излажите уређај киши или влази.
- Уређај не стављајте, не чувајте и не остављајте у близини извора топлоте, на директној сунчевој светлости или на местима где су температуре високе.
- Чувати у добро проветреним условима, тако да се избегне прегревање уређаја
- Радна температура: -10°C до 60°C.

2. Преглед уређаја

1 Дугме за укључ
2 Прорез за СД картицу
3 Дугме за ресетовање
4 Мини УСБ порт
5 Звучник
6 Улаз за слушалице

3. Пуњење батерије

- Молимо да батерију напуните до краја (пуните најмање 3 сати) пре првог коришћења. Индикатор статуса батерије се црвени док се пуни и пожути када је пуњење завршено.
- Након првог коришћења, батерија се пуни око 2 сата. Није неопходно пунити уређај уколико батерија није потпуно испражњена. Молимо укључите путни пуњач у утичницу за упаљач од 12V након што покренете мотор аутомобила како бисте заштитили уређај од пренапона.

4. Техничка спецификација

Процесор	MTK8321 Cortex A7, 1.3GHz
Меморија	RAM 1 GB + 8 GB Flash Micro SDHC/SDXC, up to 64 GB
Екран	7” LCD, 1024*600
Батерија	2800mAh
Извор напајања	Ugrađena baterija, punjač za vozilo
Димензије	188.44*108.24*10.6mm (D*Š*V)
Тежина	280g

5. Одрицање одговорности

С обзиром да компанија Престигио стално ажурира и унапређује своје производе, софтвер и хардвер на вашем уређају може се донекле разликовати или имати нешто измењене функције у односу на оне представљене у овом Водичу за брз почетак. Престигио овим изјављује да је уређај усаглашен са основним захтевима и другим релевантним прописима донетим по основу ЕУ Директиве 1999/5/ЕЗ. Пуну верзију декларације у усаглашености производа можете наћи на: **www.prestigio.com/certificates**

За преузимање пуне верзије упутства за коришћење, посетите сајт: **www.prestigio.com/use**

1. Bezpečnostné upozornenia

- Potrebnú kvalifikáciu na opravu vášho zariadenia majú iba technici certifikovaní spoločnosťou PRESTIGIO.
- Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Zariadenie nepokladajte, neskladujte alebo nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, na silnom priamom slnečnom svetle alebo na miestach s vysokou teplotou.
- Aby ste zabránili prehriatiu, zabezpečte okolo jednotky dostatočné vetranie.
- Prevádzková teplota: -10 °C až 60 °C.

2. Popis zariadenia

1 Vypínač	2 Štrbina na SD kartu
3 Tlačidlo Reset	4 Mini USB port
5 Reproduktor	6 Slúchadlový konektor

3. Nabíjanie batérie

- Pred prvým použitím batériu úplne nabite (aspoň 3 hodín). Počas nabíjania batérie bude indikátor stavu batérie svietiť načerveno. Po úplnom nabití zostane svietiť naoranžovo.
- Nabíjanie trvá štandardne asi 2 hodiny.Batériu môžete nabíjať, aj keď ešte nie je úplne vybitá.Nabíjačku do auta pripojte do 12 V zásuvky na napájanie príslušenstva až po naštartovaní motora. Prúdový ráz spôsobený naštartovaním by mohol zariadenie poškodiť.

4. Technické parametre

Procesor	MTK8321 Cortex A7, 1,3 GHz
Pamäť	1 GB RAM + 8 GB flash Micro SDHC/SDXC, max. 64 GB
Displej	7” LCD, 1024 × 600
Batéria	2800 mAh
Napájanie	Integrovaná batéria, nabíjačka do auta
Rozmery	188,44 × 108,24 × 10,6 mm (d × š × v)
Váha	280 g

5. Odmietnutie zodpovednosti

Keďže spoločnosť Prestigio svoje výrobky neustále aktualizuje a vylepšuje, softvér a hardvér vášho zariadenia môže mať oproti popisu v tomto krátkom návode mierne odlišný vzhľad alebo upravené funkcie. Spoločnosť Prestigio týmto prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným predpisom podľa smernice EÚ 1999/5/ES. Úplná verzia prehlásenia o zhode je dostupná tu: **www.prestigio.com/certificates**

Úplný návod na obsluhu si môžete prevziať tu: **www.prestigio.com/use**

UA

1. Заходи безпеки

• Ремонт приладу можуть здійснювати лише сертифіковані технічні спеціалісти компанії PRESTIGIO.
• Для запобігання виникнення пожежі або небезпеки ураження струмом не користуйтеся пристроєм під час дощу чи не піддавайте дії вологи.
• Не кладіть, не зберігайте або не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямими сильними сонячними променями чи в місцях високої температури.
• Зберігайте в місцях, які добре провітрюються, для уникнення перегрівання .
• Робоча температура: від -10 °C до 60°C

2. Огляд пристрою

1 Кнопка ввімкнення
2 Гніздо для навушників
3 Слот для карт SD
4 Порт Міні USB
5 Кнопка вимкнення
6 Динамік

3. Зарядка батареї

• Будь ласка, повністю зарядіть батарею (принаймні протягом 3 годин) перед першим використанням. Під час зарядження індикатор статусу світиться червоним, а коли зарядження завершено, він стає яскраво-жовтого кольору.
• Після першого використання приблизний час зарядження складає 2 години.
- Не потрібно розпочинати зарядження пристрою до повного розряджання батареї.
- Будь ласка, підключіть автомобільний зарядний пристрій до автомобільного прикурювача 12В, коли ввімкнено двигун з метою захисту пристрою від раптових викидів струму.

4. Технічні характеристики

Процесор	MTK8321 Cortex A7, 1,3 ГГц
Пам'ять	RAM 1 Гб + 8 Гб флеш-пам'яті Micro SDHC/SDXC, до 64 Гб
Дисплей	7" LCD, 1024*600
Батарея	2800 мАг
Джерело живлення	Вбудована батарея, автомобільний зарядний пристрій
Розміри	188,44*108,24*10,6 мм (Д*Ш*В)
Вага	280 г

5. Заява про відмову від відповідальності

Оскільки компанія Prestigio постійно оновлює та покращує свою продукцію, програмне та апаратне забезпечення вашого пристрою може дещо відрізнятися або мати модифіковані функції порівняно з тими, які представлені в цьому короткому керівництві користувача. Цим компанія Prestigio заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним нормам, зазначеним у директиві ЄС 1999/5/ЕС. Повну версію декларації відповідності можна знайти за адресою:
www.prestigio.com/certificates
Для того, щоб завантажити повне керівництво користувача, будь ласка, відвідайте сайт
www.prestigio.com/use

Prestigio

Warranty card

Version 4.4

Гарантийный талон

بطاقة الضمان

Гаранционна карта

Záruční list

Κάρτα εγγύησης

Jamstvena kartica

Garancialevél

Scheda di garanzia

Кепілдік талоны

Garantinė kortelė

Garantijas karte

Karta gwarancyjna

Izjava o saobraznosti

Záručný list

Гарантійний талон

Product:

Model name:

Serial No.:

Purchase date:

Dealer:

Dealer stamp

www.prestigio.com

Customer signature

- EN/IE - English

CUSTOMER SUPPORT: www.prestigio.com/support
UK - **0808-101-2102** IE - **353-1-437-3659**
(only for technical inquiries, news updates and products news)
General Warranty Terms: www.prestigio.com/support/warranty-terms
Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail.
The warranty term for external power devices, remote controls, removable rechargeable batteries, mounts, supports and other accessories is 6 months.
You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty.
Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

- RU - Русский

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РФ:
8-800-100-9273 (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.ru/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

Устранение неполадок
При наличии неполадок в работе устройства и перед обращением в сервисный центр, выполните указанные ниже инструкции.
Немедленно отключите устройство и отсоедините от источника питания при наличии неполадок в его работе. Не пытайтесь самостоятельно починить устройство, так как это может стать причиной его повреждения.
Невозможно включить устройство.
– Подключите адаптер, убедитесь в правильности и надежности его подключения.
– Используйте адаптер для подключения устройства и зарядки батареи.
Отсутствует звук.
– Увеличьте уровень громкоси или включите звук в настройках устройства.
Отсутствует изображение.
– Настройте яркость ЖК-экрана.
Устройство не получает сптниковых сигналов или не может осуществить ориентацию.
– Убедитесь, что устройство не используется внутри помещения; если устройство используется внутри автомобиля, для устранения проблемы может потребоваться использование внешней GPS- антенны.
Устройство может получать спутниковые сигналы, но сигналы нестабильны.
– Используйте адаптер для подключения устройства и зарядки батареи.
– Устраните возможные помехи, мешающие прохождению сигналов.
– Избегайте излишнего наклона устройства.

- AR - العربية

فترة الضمان هي سنة واحدة من تاريخ البيع في محال تجارة التجزئة:
www.prestigio.com/support/warranty-terms
تمتد كفالة المصنّع عاماً واحداً من تاريخ البيع المجزأ.
مدة كفالة أجهزة التغذية الخارجية، وأجهزة التحكم عن بعد و البطاريات القابلة للإزالة والشحن،
والقواعد وغيرها من الإكسسوارات هي 6 أشهر.
قد تكون لك حقوق اخرى بموجب القوانين النافذة التي تحكم بضائع المستهلك وذلك حسب البلد الذي تنتمي له.
بذلك نؤكد ان تلك القوانين لا تتأثر بهذه الكفالة المحدودة.
إن بطاقة الضمان صالحة لأغراض الخدمة فقط في حال تهيئتها بشكل كامل وختمها من قبل البائع.

- BG - Български

За пълни гаранционни условия вижте
www.prestigio.com/support/warranty-terms
Гаранционният срок на производителя е 1 година от датата на закупуване на продукта в магазина.
Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.
Гаранционната карта е валидна за целите на сервизното обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.
Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки.С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

- BY - Белорусский

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РБ: **8-820-0321-0034** (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.by/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

- CZ - Česky

Záruční doba výrobce je 1 rok od data zakoupení v maloobchodní síti. Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjímatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců.
V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží.
Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná Omezená záruka nevztahuje.
Seznam autorizovaných servisních center: www.prestigio.cz/support/service-centers
Bezplatná linka zákaznické podpory Prestigio: **800-400-119** www.prestigio.cz/support
Obecné záruční podmínky naleznete zde: www.prestigio.cz/support/warranty-terms
Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

- GR/CY - Ελληνικά

Για λεπτομερείς όρους εγγύησης, βλ. www.prestigio.com/support/warranty-terms
Η περίοδος εγγύησης που δίνει ο κατασκευαστής είναι 1 χρόνος από την ημερομηνία της πώλησης.
Η εγγύηση για εξωτερικούς φορτιστές, τηλεχειριστήρια, αφαιρούμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, βάσεις, στηρίγματα και άλλα αξεσουάρ ισχύει 6 μήνες.
Η κάρτα εγγύησης ισχύει μόνο για υπηρεσίες συντήρησης εφόσον έχει συμπληρωθεί πλήρως και σφραγιστεί από τον πωλητή.
Μπορείτε επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία που διέπει τα καταναλωτικά αγαθά ανάλογα με τη χώρα σας. Σας επιβεβαιώνω ότι τα εν λόγω δικαιώματα δεν αλλάζουν σε σχέση με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

- HR - Hrvatski

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih upravljača, nosača, kablova za povezivanje, itd.) za što je jamstveni rok 6 mjeseci. Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
Jamstvo za proizvode PRESTIGIO ostvaruje se u ovlaštenim servisima:
MMM Agramservis d.o.o. Slavonska avenija 22d 10000 Zagreb
Informacije: **+385 1 2456 555** E-mail: info@agramservis.hr Web: www.agramservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 08:00 - 18:00h Sub: 08:00 - 13:00h
MOJ SERVIS INFORMATIKA d.o.o. Miškinina 7, 10 010 Zagreb
INFORMACIJE: **+385 1 6625 939** E-mail: servis@mojservis.hr , info@mojservis.hr
Web: www.mojservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 09:00 - 17:00h; Sub: 09:00 - 13:00h
JAMSTVENI LIST
Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.
Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.
Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).
Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.
U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše. Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.
Jamstveni se rok u slučaju manjeg popravka produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova. U slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.
Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja (npr. korištenje neoriginalne tinte u pisačima), overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemarnog odnosa prema proizvodu,
- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),
- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,
- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbisc-CR d.o.o., Zagreb, Slavonska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: asbis@asbis.hr, web-shop: www.asbis.hr

- HU -
Magyar

A vásárolt termékre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 248., 277., 278., 305-311., 685. paragrafusai, valamint a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet alapján kötelező jótállást és szavatosságot vállalunk.
Az általunk biztosított jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.
A jótállás időtartama a vásárlástól számított 24 hónap.
A vásárló jótállási igényét szabályosan kitöltött jótállási jeggyel, vagy a vásárlást igazoló számlával, illetve blokkal érvényesítheti a vásárlás helyén. A jótállási igény érvényesítésének kizáró okai: Ha a hiba helytelen telepítésnek, rendeltetésellenes használatnak, idegen beavatkozásnak, szakszerűtlen kezelésnek, ipari igénybevételnek, elemi kárnak, külső tényezőknek (mint például szennyeződés, folyadékok, áramingadozások, vis major) tulajdonítható okokból keletkezett.
A részletes garanciális feltételekért kattintson ide:
www.prestigio.com/support/warranty-terms

Általános jótállási feltételek

1. A vásárlót a Prestigio termékekkel kapcsolatban megillető jogokra az 1959. évi IV. tv. (Ptk.) vonatkozó rendelkezéseiben, illetve a termékhez rendelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatban meghatározottak az irányadók. Amennyiben a termék megvásárlása a Ptk. szerinti fogyasztói ügylet (Ptk. 685§) keretében történik, és így a termékre kiterjed a 151/2003. (IX.22.) korm. rendelet hatálya, valamint a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet hatálya, úgy a fentiek mellett a jelen jótállási jegyben foglalt jogok is megilletik a fogyasztót. Amennyiben a termék megvásárlása nem fogyasztói ügylet keretében történt és a jótállási jegy bármilyen okból kitöltésre került, úgy a vásárló kizárólag a termékhez mellékelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat szerinti jogokat érvényesítheti a szavatosság vagy jótállás keretében.
2. Az ezen jótállási jegyen feltüntettet termék(ek)re a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendeletben meghatározottaknak megfelelő kötelező jótállás vállalunk a vásárlás napjától számítottan 12 hónapig terjedő időszakra. Jelen jótállás a vevő törvényből eredő jogait nem érinti. A jótállási jegy a termékhez kapott Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatot egészíti ki. A jótállási jegy és a Prestigio Korlátozott Jótállási nyilatkozat (amely megtalálható a http://www.prestigio.com/service oldalunkon) rendelkezéseinek esetleges ellentmondása esetén a jótállási jegy rendelkezéseit kell alkalmazni az első 12 hónapban. Bizonyos esetekben a Prestigio ennél hosszabb időtartamra szóló garanciát is vállal a termékeire, ezekben az esetekben a vásárlás napjától számított 12 hónap eltelte után, a jótállási jegyen feltüntetett időtartam végéig fennmaradó időszakra vonatkozó garanciavállalásra a Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat (http://www.prestigio.com/service) feltételei érvényesek. A termék kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a vásárló a terméket a javítás miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
3. Jótállási igényét az a fogyasztó érvényesítheti, aki a termékkel és az érvényes jótállási jeggyel rendelkezik. A jótállási jegy akkor érvényes, ha azon pontosan fel van tüntetve a: fogyasztó számára értékesítő neve és címe, a készülék megnevezése, típusa, gyártási száma, sorozatszáma, a gyártó és importáló neve és címe, a vásárlás – vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés – napja. A fogyasztó köteles a termék hibájának a felfedezése után azt, a termék típusának és gyári számának, valamint a hibajelenség leírásának közlésével, a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül bejelenteni. A jótállási jegyen bármilyen szabálytalan javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után. Az elveszett jótállási jegyet csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl: dátummal és bélyegzővel ellátott számla, szállítólevél) esetén pótoljuk. Az eladótól kérje meg az adatok pontos kitöltését!
4. A készülékhez kezelési útmutatót mellékelünk! (Kérjük saját érdekében annak betartását!) Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha: A hiba rendellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, nem megfelelő üzemeltetési körülmények (pl: feszültség-ingadozás), számítógépes vírus, elemi kár, vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett ok miatt következett be. A fent felsorolt okból meghibásodott termék javítási költsége a jótállás időtartamán belül is a vevőt terheli.
5. Vevőt a jótállás alapján megillető jogok az alábbiak:
   a) A vevő elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.

b) Ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének az alábbiakban meghatározott határidőben és feltételekkel nem tud eleget tenni – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak helye nincs.
Ha a vevő kijavítást kér, a kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a vevő által elvárható rendeltetésre figyelemmel – a vevőnek okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. Kicserélés vagy elállás esetén a vevő nem köteles a terméknek azt az érték-csökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat eredménye.
Ha a jótállásra kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a vevő a hibát a kötelezett költségére kijavíttathatja. Ha a vevő a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesíti csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat a fentiek szerint aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

6. Jótállási igénnyel a Prestigio szervizpartnereit lehet megkeresni. Ezek aktuális listáját megtalálja a http://www.prestigio.com/service oldalon. A vevő a kijavítás iránti igényét ezen javítószolgálatoknál közvetlenül is érvényesítheti. Az üzemeltetés helyén kell megjavítani a rögzített bekötésű, valamint a 10kg-nál súlyosabb vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket.
7. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét, mivel a forgalmazó kötelessége, hogy a fogyasztási cikkel együtt, a fogyasztó külön kérése nélkül átadja a szabályszerűen kiállított jótállási jegyet. A jótállás körébe tartozó javítás esetén a forgalmazó vagy a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni a javítási igény bejelentésének a javításra átvétel időpontját, a hiba okát és a javítás módját, a termék a fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját, a jótállás – a kijavítás időtartammával meghosszabbított – új határidejét.
8. A vásárlók jogait és kötelességeit, valamint a gyártókat és forgalmazókat terhelő kötelezettségeket a Polgári Törvénykönyv, az 1978 évi 2. tvr., a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet tartalmazza.
9. A terméken tárolt adatok, programok, beállítások megőrzése, mentése a fogyasztó feladata. A Prestigio a vevőnél vagy harmadik személynél adatvesztésből, adatsérülésből eredő, továbbá közvetett következménykárokra és elmaradt haszonra vonatkozó kárigényért nem felel, a jogalapokból eredően a Prestigio-val szemben kárigény nem érvényesíthető. A Prestigio kizárja a felelősséget a szoftverek felhasználásával, illetve alkalmazásával okozott károkért!
10. Pixel hibára vonatkozó szabály:
A Prestigio tablet számítógépek, e-könyv olvasók, GPS navigátorok és monitorok vékony-film tranzisztoros (TFT – Thin Film Transistor) folyadék kristályos (LCD – Liquid Crystal Display) kijelzői nagymennyiségű TFT egységet tartalmaznak. A gyártási folyamat során – a gyártótól függetlenül – keletkezhetnek hibás pixelek, melyek vagy mindig sötétek vagy folyamatosan világítanak.
Az Ön kijelzője nem minősül hibásnak, ha a hibás képpontok száma nem haladja meg az alábbi linken található táblázatban foglalt értékeket. Hibásnak minősül a kijelző és garanciális idő alatt díjmentes cserére jogosult, ha típustól függően a hibás pixelek száma eléri, vagy meghaladja az alábbi linken megtalálható táblázatba foglalt értékeket. (http://www.prestigio.com/service)

- E E -
Eesti

KLIENDITUGI: www.prestigio.com/support

Klienditelefon Ühendkuningriikides:0808-101-2102 Iirimaal: 353-1-437-3659
(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)
Üldised garantiitingimused: www.prestigio.com/support/warranty-terms
Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast.
Garantiiaeg välistele toiteseadmetele, juhtimispuldile, eemaldatavatele akupatareidele,
korpusele, tugiseadmetele ja teistele lisatarvikutele on 6 kuud.
Teil võib olla ka teisi tarbijakaitseseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohariigist.
Me kinnitame siinkohal, et käesolev piiratud garantii neid õigusi ei mõjuta.
Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutavates küsimustes ja ainult siis, kui
see on täielikult täidetud ja kannab müüja templit.

- KZ -
Қазақ тілі

Кепіл туралы толық ақпаратты мына электронды мекенжайдан көре аласыз: www.prestigio.com/support/warranty-terms
Өндірушінің кепілдік мерзімі — бөлшек сауда орнынан сатқан күннен бастап 1 жыл. Сыртқы қуат құрылғыларына, қашықтан басқару элементтеріне, алынбалы қайта зарядталатын батареяларға, тіректерге, тұғырларға және басқа аксессуарларға арналған кепілдік шартының мерзімі 6 ай болып табылады.
Тұтыну тауарларына қатысты еліңізде қолданылатын заңдарға сәйкес басқа құқықтарыңыз да болуы мүмкін. Бұл құқықтарға осы Шектеулі Кепілдік әсер етпейтінін растаймыз.
Толық орындалып, сатушы тарапынан мөр басылған болса, кепілдік картасы қызмет көрсету мақсаттары үшін жарамды.

- LT -
Lietuvių

Informacijos apie garantijos sąlygas žr.:
www.prestigio.com/support/warranty-terms
Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos.

Išoriniams maitinimo įrenginiams, nuotoliniams valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija.
Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.
Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

- LV - Latviešu valoda

Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt www.prestigio.com/support/warranty-terms
Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.
Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultīm, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši.
Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības.
Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo.
Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA “ServiceNet LV”.
Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmogojis.

- PL - Polski

Autoryzowane centrum serwisowe: FIXIT S.A. - Oddział Krosno, ul. Kazimierza Pużaka 37, 38-400 Krosno system
RMA: http://rma.fixit.pl, e-mail: prestigio@fixit.pl
Dystrybutor/Importer:ASBIS POLAND Sp. z o.o., ul. Szyszkowa 43, 02-285 Warszawa
Telefon kontaktowy: **+48 22 337 15 48**
Procedura reklamacyjna dla produktów Prestigio dostępna jest na stronie www.prestigio.pl/support/reklamacje-prestigio
Producent udziela gwarancji na okres 1 roku od daty sprzedaży detalicznej.
Okres gwarancji na zewnętrzne urządzenia elektroenergetyczne, układy zdalnego sterowania, wyjmowane akumulatory, elementy mocujące i wsporcze oraz inny osprzęt wynosi 6 miesięcy.
Mogą Państwu przysługiwać również inne prawa zgodnie z przepisami ochrony konsumentów obowiązującymi w danym kraju.
Niniejszym potwierdzamy, że ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na przysługujące Państwu prawa konsumenckie.
Karta gwarancyjna jest ważna na potrzeby obsługi serwisowej wyłącznie wtedy, gdy jest w pełni uzupełniona przez sprzedawcę i opatrzona jego pieczęcią.

- RS - Srpski jezik

OBAVEŠTENJE O PRAVIMA PO OSNOVU SAOBRAZNOSTI ROBE

U skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2014, u primeni od 22.09.2014. godine. dalje: Zakon), prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
Saobraznost robe ugovoru znači da roba:

1. odgovara opisu koji je dao prodavac i da ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model; ili
2. ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora; ili
3. ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste; ili
4. po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Prava po osnovu saobraznosti potrošač ostvaruje u skladu sa Zakonom.
Potrošač može da izjavi reklamaciju prodavcu od kojeg je kupio proizvod radi ostvarivanja prava iz Zakona, uz podnošenje dokaza o kupovini (npr. originalni račun, bankarski isečak – “slip” i sl.).
Otklanjanje nesaobraznosti robe najpre se vrši opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora, pod uslovima propisanim Zakonom.
Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se pojavi posle prve opravke.
Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
U slučaju utvrđene nesaobraznosti, sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac.
Rok odgovornosti za saobraznost za pojedine komponente odnosno proizvode sa kraćim vekom trajanja (baterije, adapteri, kablići) iznosi šest (6) meseci od datuma kupovine.

Uvoznik i distributer za Republiku Srbiju i davalac izjave saobraznosti:
ASBIS d.o.o. Beograd, Zemun, Cara Dušana 205A
Ovlašćeni servis:
Mobis-electronic Servisni centar d.o.o
Bulevar Mihajla Pupina 117, 11070 Novi Beograd - Srbija
Tel: 011/31 33 314, 011/31 92 295, 062/82 62 077
Email poslovnice: servisnicentar@mesc.rs

- SK - Slovenčina

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM:
www.prestigio.com/support/service-centers
(dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezáručnej opravy či náhradných dielov) **0903-427-003**, www.europea-es.sk
BEZPLATNÁ LINKA ZÁKAZNICKEJ PODPORY PRESTIGIO: **0800-400-119** (www.prestigio.sk/support) (výhradne na dotazy technického charakteru, dotazy k produktom a novinkám Prestigio)
Všeobecné záručné podmienky: www.prestigio.sk/support/warranty-terms
Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 1 roka od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi.
Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabíjateľné batérie, držiaky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.
V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté.
Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečiatkovaný predajcom.

- UA - Українська

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР PRESTIGIO:
<http://www.prestigio.ua/support/service-centers>
www.prestigio.ua/support/service-centers
(тільки для інформації стосовно рекламацій, стану та ціни ремонту, наявності запасних частин)
КЛІЄНТСЬКА ПІДТРИМКА PRESTIGIO (російською мовою):
(тільки для інформації стосовно технічних питань, новин, оновлень програмного забезпечення) **0800-502-696**, <http://www.prestigio.ua/support>
www.prestigio.ua/support
Загальні умови гарантії: <http://www.prestigio.ua/support/warranty-terms>
www.prestigio.ua/support/warranty-terms
Термін служби пристрою складає 2 роки. Гарантія виробника складає 1 рік з моменту продажу товару в роздрібній мережі.
Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультів дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців.
Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права.
Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печать продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізитам продавця.